

- 2) Transportul de către o persoană particulară a 3 000 l de motorină pentru încălzire în trei containere numite în mod obișnuit „container de volum mediu” încărcate într-o camionetă constituie un „transport atipic” în sensul articolului 9 alineatul (3) din Directiva 92/12, astfel cum a fost modificată prin Directiva 92/108.
- 3) Articolul 7 alineatul (4) din Directiva 92/12, astfel cum a fost modificată prin Directiva 92/108, nu se opune ca legislația unui stat membru de destinație în care accizele sunt exigibile, astfel cum permite articolul 9 alineatul (3) din această directivă, să impună oricărei persoane particulare care a achiziționat în mod personal și pentru uz propriu motorină pentru încălzire într-un alt stat membru în care această marfă a fost pusă în consum și care transportă ea însăși respectiva marfă către acest stat membru de destinație cu ajutorul unui „mijloc de transport atipic”, în sensul articolului 9 alineatul (3), să fi constituit o garanție pentru plata accizelor, precum și să dețină un document de însoțire, precum și un document care atestă constituirea acestei garanții.

(<sup>1</sup>) JO C 271, 29.10.2005.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 15 noiembrie 2007 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunal Supremo — Spania) — International Mail Spain SL/Administración del Estado, Correos**

(Cauza C-162/06) (<sup>1</sup>)

*(Directiva 97/67/CE — Norme comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale — Liberalizarea serviciilor poștale — Posibilitatea de a rezerva poșta transfrontalieră prestatorului serviciului poștal universal „în măsura în care este necesar pentru menținerea serviciului universal”)*

(2008/C 8/06)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Tribunal Supremo

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: International Mail Spain SL

Pârâtă: Administración del Estado, Correos

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Tribunal Supremo — Interpretarea articolului 7 alineatul (2) din Directiva

97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului, în redactarea sa anterioară modificării introduse prin Directiva 2002/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 iunie 2002 (JO 1998, L 15, p. 14, Ediție specială, 06/vol. 3, p. 12) — Servicii poștale rezervate prestatorilor serviciului universal — Poșta transfrontalieră — Criterii de apreciere — Luare în considerare exclusiv a atingerii aduse echilibrului financiar al prestatorului serviciului universal

**Dispozitivul**

Articolul 7 alineatul (2) din Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului trebuie să fie interpretat în sensul că permite statelor membre să rezerve poșta transfrontalieră prestatorului serviciului poștal universal numai în măsura în care acestea stabilesc

— că, în lipsa unei astfel de rezervări, ar fi împiedicată efectuarea acestui serviciu poștal universal sau

— că respectiva rezervare este necesară pentru ca acest serviciu să poată fi efectuat în condiții acceptabile din punct de vedere economic.

(<sup>1</sup>) JO C 143, 17.6.2006.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 15 noiembrie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Spaniei**

(Cauza C-59/07) (<sup>1</sup>)

*(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2003/109/CE — Statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung — Netranspunerea în termenul prevăzut)*

(2008/C 8/07)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: M. Condou-Durande și A. Alcover San Pedro, agenți)

Pârât: Regatul Spaniei (reprezentant: F. Díez Moreno, agent)

**Obiectul**

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea, în termenul prevăzut, a actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung (JO L 16, p. 44, Ediție specială 19/vol. 6, p. 225)

**Dispoziitivul**

1) Prin neadoptarea actelor necesare pentru a se conforma Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung, Regatul Spaniei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.

2) Obligă Regatul Spaniei la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 69, 24.3.2007.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Nederlandse Raad van State (Țările de Jos) la 17 octombrie 2007 — M. și N. Elgafaji/Staatssecretaris van Justitie**

(Cauza C-465/07)

(2008/C 8/08)

Limba de procedură: olandeza

**Instanța de trimitere**

Nederlandse Raad van State

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamanți: M. și N. Elgafaji

Pârât: Staatssecretaris van Justitie

**Întrebările preliminare**

1) Articolul 15 litera (c) din Directiva 2004/83/CE (<sup>1</sup>) privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate trebuie interpretat în sensul că această dispoziție oferă protecție numai într-o situație care intră și sub incidența articolului 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, astfel cum a fost interpretat în jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, sau în sensul că această

dispoziție oferă o protecție suplimentară sau diferită în comparație cu articolul 3 din convenție?

2) În cazul în care articolul 15 litera (c) din directivă oferă o protecție suplimentară sau diferită în comparație cu articolul 3 din convenție, care sunt criteriile pentru a aprecia dacă o persoană care susține că i se poate acorda statutul de protecție subsidiară este expusă unui pericol real de amenințări grave și individuale ca urmare a violenței generalizate, în sensul articolului 15 litera (c) coroborat cu articolul 2 litera (e) din directivă?

(<sup>1</sup>) JO L 304, p. 12, Ediție specială, 19/vol. 7, p. 52.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Germania) la 22 octombrie 2007 — Dietmar Klarenberg/Ferrotron Technologies GmbH**

(Cauza C-466/07)

(2008/C 8/09)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamant: Dietmar Klarenberg

Pârâtă: Ferrotron Technologies GmbH.

**Întrebarea preliminară**

Se consideră transfer în înțelesul articolului 1 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități (<sup>1</sup>), transferul unei părți de întreprindere sau de unitate către un alt angajator numai dacă noul angajator menține autonomia, din punct de vedere organizațional, a părții de întreprindere sau de unitate?

(<sup>1</sup>) JO L 82, p. 16, Ediție specială 05/vol. 6, p. 20.